



INCANTO

HD8918, HD8917

HD8916, HD8915

CS UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

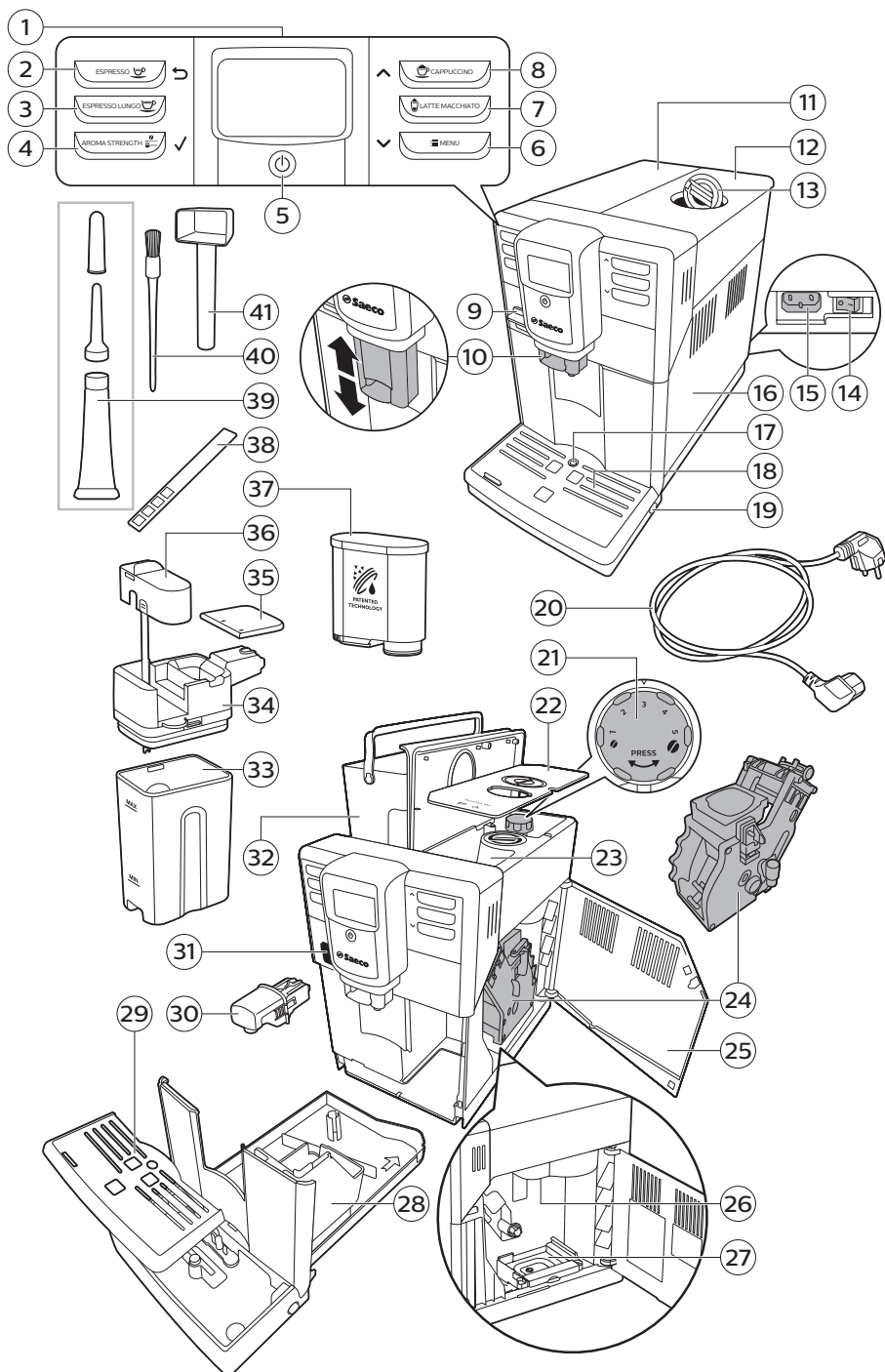
SK NÁVOD NA POUŽITIE NÁVOD

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KK ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

PHILIPS

Saeco, a Philips brand



Cuprins

Prezentarea generală a aparatului	83
Introducere	83
Prima instalare	84
Filtru AquaClean	84
Activarea filtrului AquaClean	84
Înlocuirea filtrului AquaClean	85
Înlocuirea filtrului AquaClean după folosirea a 8 filtre	86
Măsurarea durtății apei	86
Panou de control și afișaj	87
Butoane pentru băuturi cu o singură atingere	87
Butoane de navigare	87
Buton MENU (Meniu)	87
Buton AROMA STRENGTH (Intensitate aromă)	88
Prepararea cafelei	88
Prepararea cafelei cu boabe de cafea	88
Prepararea cafelei cu cafea premăcinată	88
Băuturi speciale și apă fierbinte	89
Cum se selectează băuturile speciale	89
Distribuirea apei fierbinți	89
Prepararea băuturilor pe bază de cafea și lapte și a spumei de lapte	89
Tipuri și cantități de băuturi	90
Tipuri de băuturi	90
Cantități băuturi	91
Reglarea volumului și a gustului	91
Reglarea volumului de cafea și lapte	91
Reglarea intensității cafelei	91
Reglarea setărilor rășniței	92
Curățare și întreținere	92
Tabel de curățare	93
Curățarea unității de infuzare	93
Curățarea unității de infuzare sub jet de apă	94
Curățarea unității de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea	94
Introducerea unității de infuzare la loc	94
Lubrifiere	95
Curățarea carafei de lapte	96
Curățarea rapidă a carafei	96
Curățare riguroasă a carafei de lapte	96
Curățarea săptămânală a carafei de lapte	97
Curățarea lunară a carafei de lapte	98
Procedura de detartrare	99
Ce e de făcut în cazul în care procedura de detartrare este întreruptă	100
Pictograme de avertizare și coduri de eroare	101
Semnificația pictogramelor de avertizare	101
Semnificația codurilor de eroare	101
Depanare	102

Prezentarea generală a aparatului

1	Interfață cu utilizatorul	22	Capacul compartimentului pentru cafea boabe
2	Buton ESPRESSO	23	Compartimentul pentru cafea boabe
3	Buton ESPRESSO LUNGO	24	Unitate de infuzare
4	Buton INTENSITATE AROMĂ	25	În interiorul ușiței de service, cu instrucțiuni de curățare
5	Buton Standby	26	Conductă de evacuare a cafelei
6	Buton MENU	27	Sertar de zaț
7	Buton LATTE MACCHIATO	28	Compartiment de zaț
8	Buton CAPPUCCINO	29	Capac tavă de scurgere
9	Capac de protecție	30	Distribuitoare de apă caldă
10	Distribuitoare de cafea reglabil	31	Deschiderea distribuitorului de apă caldă
11	Capac pentru rezervorul de apă	32	Rezervor de apă
12	Capacul compartimentului pentru cafea boabe	33	Recipientul pentru lapte
13	Capacul compartimentului pentru cafea premăcinată	34	Unitatea de distribuire a laptelui
14	Întrerupător general	35	Capacul unității de distribuire a laptelui
15	Mufă pentru cablu	36	Distribuitorul de lapte
16	Ușă de serviciu	37	Filtru AquaClean
17	Indicator „tavă de scurgere plină”	38	Bandă de testare a durtății apei
18	Tavă de scurgere	39	Tub de lubrifiant cu vârf aplicator
19	Buton de eliberare a tăvii de scurgere	40	Perie de curățat
20	Cablu	41	Măsură
21	Buton de setare a râșnirii		

Introducere

Felicitări pentru achiziționarea unei cafetiere complet automate Saeco!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Saeco, înregistrați-vă produsul la **www.saeco.com/care**.

Pentru a vă bucura pe deplin de cafetiera dumneavoastră, Saeco vă oferă asistență completă prin 4 mijloace:

- Ghidul de inițiere rapidă separat, pentru prima instalare și prima utilizare.



- Acest manual de utilizare pentru informații mai amănunțite privind utilizarea aparatului, curățarea acestuia, detartrare și rezolvarea problemelor ce pot să apară.
- Acesta este codul QR. Scanați acest cod pentru a accesa videoclipuri cu instrucțiuni privind prepararea celor mai reușite cafele, curățarea aparatului și o listă de întrebări frecvente. (www.saeco.com/care)
- Broșura separată cu informații importante pentru siguranță.

Prima instalare

În vederea primei instalări, urmați instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă separat.

Notă: Acest aparat a fost testat cu cafea. Deși a fost curățat cu atenție, este posibil să fi rămas câteva reziduuri de cafea. Cu toate acestea, vă garantăm că aparatul este complet nou.

Notă: Puteți monta filtrul AquaClean cu ocazia primei instalări (consultați ghidul de inițiere rapidă separat). Dacă omiteți instalarea filtrului AquaClean la prima utilizare, îl puteți instala ulterior, accesând meniul.

Filtru AquaClean

Filtrul AquaClean este conceput să reducă depunerile de calcar în aparatul de cafea și să ofere apă filtrată, pentru a păstra aroma și savoarele fiecărei cești de cafea. Dacă utilizați o serie de 8 filtre AquaClean, așa cum se indică în acest manual de utilizare, nu este nevoie să detartrați aparatul timp de 5.000 cești.

Notă: Aparatul trebuie să fie complet lipsit de calcar înainte de a începe să utilizați filtrul AquaClean. Dacă nu ați activat filtrul cu ocazia primei instalări, trebuie să detartrați aparatul înainte de a activa filtrul.

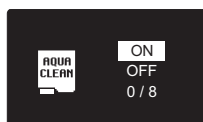
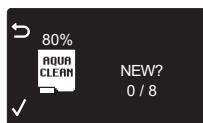
Activarea filtrului AquaClean

Notă: Confirmați întotdeauna activarea filtrului AquaClean din meniul aparatului, urmând descrierea de mai jos. Trebuie să parcurgeți această procedură și după înlocuirea filtrului AquaClean. Dacă activați filtrul AquaClean din meniul aparatului, aparatul monitorizează numărul de filtre utilizate. După ce filtrul a fost înlocuit de 8 ori, aparatul vă reamintește să îl detartrați.

- 1 Pentru instrucțiuni referitoare la așezarea filtrului AquaClean în rezervorul de apă, consultați ghidul de inițiere rapidă separat.

Notă: Scuturați filtrul AquaClean circa 5 secunde, scufundați-l răsturnat într-o cană cu apă rece și așteptați până când nu mai ies bule de aer.

- 2 Apăsați butonul MENU (Meniu), selectați MENU (Meniu) și apăsați butonul OK pentru a confirma. Derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtru AquaClean). Apăsați butonul OK pentru a confirma.
 - Ecranul indică numărul de filtre AquaClean care au fost montate anterior, de la 0 la 8.



- 3 Selectați ON (Pornit) pe ecran, apăsați butonul OK pentru a confirma.



- 4 Ecranul actualizează automat numărul de filtre utilizate.



- Apare apoi ecranul „aparat pregătit” cu pictograma AquaClean 100%, pentru a indica faptul că filtrul a fost instalat.
- 5 Distribuiți 2 cești de apă fierbinte (0,5 l) pentru a finaliza activarea. Aruncați această apă.

Înlocuirea filtrului AquaClean

Notă: Înlocuiți filtrul AquaClean imediat ce capacitatea a scăzut la 0% și pictograma filtrului este afișată intermitent cu frecvență mare. Înlocuiți filtrul AquaClean la interval de cel puțin 3 luni, chiar dacă aparatul nu a indicat încă necesitatea înlocuirii.

Sugestie: Vă recomandăm să achiziționați un filtru nou când capacitatea a scăzut la 10% și pictograma filtrului este afișată intermitent cu frecvență mică. Astfel vă asigurați că veți putea înlocui filtrul atunci când capacitatea scade la 0%.

- 1 Scoateți filtrul AquaClean și înlocuiți-l cu un filtru AquaClean nou (consultați și ghidul de inițiere rapidă separat).
- 2 Apăsați butonul MENU (Meniu), derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtru AquaClean) și apăsați butonul OK pentru a confirma.



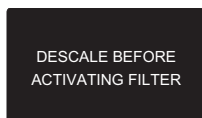


- Pe ecran vi se solicită dacă doriți să activați un filtru nou.
- 3 Apăsați butonul OK pentru a confirma.



- Ecranul actualizează automat numărul de filtre utilizate.
- 4 Distribuți 2 cești de apă caldă (0,5 l) pentru a finaliza activarea. Aruncați această apă.

Înlocuirea filtrului AquaClean după folosirea a 8 filtre



- 1 Când pictograma filtrului începe să fie afișată intermitent pe ecran, apăsați butonul MENU (Meniu), derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtrul AquaClean) și apăsați butonul OK pentru a confirma.
 - Ecranul vă indică faptul că trebuie să detartrați aparatul înainte de a activa noul filtru.
- 2 Apăsați butonul OK pentru a porni procedura de detartrare.
 - Apăsați butonul de renunțare de mai multe ori pentru a părăsi meniul filtrului, dacă nu doriți să efectuați detartrarea imediat.
- 3 La sfârșitul procedurii de detartrare, pe ecran vi se solicită să confirmați dacă doriți să instalați filtrul AquaClean.
 - Urmați pașii din secțiunea „Înlocuirea filtrului AquaClean”.

Măsurarea durtății apei

Notă: Dacă ați instalat filtrul AquaClean, nu este nevoie să setați durtatea apei.

Pentru a putea regla setările aparatului în funcție de apa din regiunea dumneavoastră, măsurați durtatea apei folosind banda de testare a durtății apei furnizată. Durtatea apei este setată implicit pe aparat la nivelul cel mai ridicat (4). Dacă durtatea măsurată a apei diferă, reglați setarea din meniul aparatului.

- 1 Scufundați banda testului pentru durtatea apei (furnizată împreună cu aparatul) în apă de la robinet timp de 1 secundă.
- 2 Scoateți din apă banda de testare a durtății apei și așteptați 1 minut.
- 3 Verificați câte pătrățele de pe bandă au devenit roșii și verificați durtatea apei în tabelul de mai jos.

număr de pătrățele roșii	valoarea care trebuie setată	durtate apă
■□□□	1	apă foarte moale
■■□□	2	apă moale
■■■□	3	apă dură
■■■■	4	apă foarte dură

- 4 Apăsați butonul MENU (Meniu), selectați meniul și derulați pentru a selecta duritatea apei. Selectați setarea preferată pentru duritatea apei și apăsați butonul OK pentru a confirma.

Panou de control și afișaj

Acest espresso are un afișaj care nu necesită explicații, pentru a putea fi utilizat cu ușurință. Citiți secțiunile de mai jos pentru o scurtă prezentare a butoanelor.

Butoane pentru băuturi cu o singură atingere

Utilizați butoanele pentru băuturi cu o singură atingere (ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, CAPPUCCINO și LATTE MACCHIATO) pentru a prepara rapid una dintre băuturile presetate.

- Carafa de lapte trebuie să fie la locul său și gata de folosire atunci când selectați cappuccino sau latte macchiato (consultați ghidul de inițiere rapidă separat).
- Dacă doriți să opriți procedura de infuzare înainte ca aparatul să termine distribuirea cantității presetate de cafea, apăsați butonul OK.
- Puteți regla cât de lung să fie espresso sau espresso lungo.
- După prepararea unei băuturi pe bază de lapte, aparatul pornește procedura QUICK CARAFE CLEAN (Curățare rapidă carafă).

Butoane de navigare

Unele dintre butoanele pentru băuturi cu o singură atingere au funcție dublă; utilizați aceste butoane pentru a naviga prin meniu:



Butonul ESPRESSO = **buton de renunțare**: apăsați acest buton pentru a reveni la meniul principal.



Butonul CAPPUCCINO = **buton de deplasare în sus**: apăsați acest buton pentru a defila în sus prin meniul ecranului.



Butonul AROMA STRENGTH (Intensitate aromă) = **buton OK**: apăsați acest buton pentru a selecta, confirma sau opri o funcție.



Butonul MENU (Meniu) = **buton de deplasare în jos**: apăsați acest buton pentru a defila în jos prin meniul ecranului.

Buton MENU (Meniu)

Utilizați butonul MENU (Meniu) pentru a prepara alte băuturi, de exemplu, apă fierbinte sau spumă de lapte. Puteți utiliza butonul MENU (Meniu) și pentru a modifica următoarele setări:

- Contrastul afișajului
- Temperatura cafelei
- Timp până la standby: acesta este timpul de așteptare până ce aparatul intră în modul standby.

- Duritatea apei: pentru a putea regla setările aparatului în funcție de apa din regiunea dumneavoastră, trebuie să măsurați duritatea apei.
- Pentru a activa filtrul AquaClean
- Pentru a porni detartrarea

Buton AROMA STRENGTH (Intensitate aromă)

Utilizați butonul AROMA STRENGTH (Intensitate aromă) pentru a regla intensitatea cafelei sau pentru a prepara cafea din cafea premăcinată.

Prepararea cafelei

Prepararea cafelei cu boabe de cafea

Atenție: Utilizați numai boabe pentru espresso. Nu puneți niciodată cafea măcinată, boabe de cafea neprăjite sau boabe de cafea caramelizate în compartimentul pentru cafea boabe, deoarece acestea pot deteriora aparatul.

Pentru a prepara cafea, urmați instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă separat.

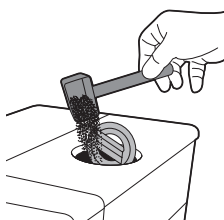
Pentru a prepara două cești de espresso sau espresso lungo, apăsați butonul băuturii dorite de două ori. Aparatul efectuează automat două cicluri de rășnire pe rând.

Notă: Dacă utilizați capacul compartimentului pentru cafea boabe, boabele vor rămâne proaspete mai mult timp.

Prepararea cafelei cu cafea premăcinată

Dacă preparați cafea cu cafea premăcinată, folosiți măsura de cafea furnizat pentru a pune doza corectă în compartimentul pentru cafea premăcinată. Nu adăugați prea multă cafea premăcinată pentru a evita supraîncălcarea sertarului de zaț.

- 1 Deschideți capacul compartimentului pentru cafea premăcinată.



- 2 Turnați o măsură de cafea premăcinată în compartimentul pentru cafea premăcinată și închideți capacul.

Atenție: Nu introduceți nicio altă substanță diferită de cafeaua premăcinată în compartimentul pentru cafea premăcinată, deoarece ar putea deteriora aparatul.

- 3 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.
 - 4 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați funcția de infuzare a cafelei pre-măcinată.
 - 5 Apăsăți butonul ESPRESSO.
- Aparatul începe automat să prepare băutura selectată.

Notă: Atunci când folosiți cafea premăcinată, puteți prepara numai o singură băutură pe bază de cafea pe rând.

Băuturi speciale și apă fierbinte

Cum se selectează băuturile speciale

- 1 Apăsăți butonul MENU (Meniu) și selectați DRINKS (Băuturi).
- 2 Apăsăți butonul OK pentru a confirma.
- 3 Defilați prin meniu și selectați băutura dorită.

Distribuirea apei fierbinți

Atenție: Când pornește infuzarea, pot ieși stropi de apă fierbinte și abur din distribuitorul de apă caldă. Așteptați până când infuzarea se încheie, înainte de a îndepărta distribuitorul de apă caldă.

- 1 Introduceți distribuitorul de apă caldă.
- 2 Apăsăți butonul MENU (Meniu). Selectați DRINKS (Băuturi), confirmați și derulați pentru a selecta HOT WATER (Apă caldă).

Atenție: Selectați HOT WATER (Apă caldă) din meniu doar atunci când distribuitorul de apă caldă este instalat.

- 3 Apăsăți butonul OK pentru a confirma. Afișajul vă reamintește să instalați distribuitorul de apă caldă; apăsăți butonul OK pentru a confirma. Aparatul începe să distribuie apă caldă.
- 4 Pentru a opri distribuirea apei calde, apăsăți butonul OK.

Prepararea băuturilor pe bază de cafea și lapte și a spumei de lapte

Notă: Pentru mai multe informații privind utilizarea carafei de lapte, citiți ghidul de inițiere rapidă separat sau scanați codul QR pentru a accesa site-ul web dedicat cu instrucțiuni video.

Atenție: Verificați dacă este montată carafa de lapte și dacă distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui este deschis,

Înainte de a selecta o băutură pe bază de cafea și lapte sau spuma de lapte. În cazul în care carafa de lapte nu este montată corect, din distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui pot ieși stropi de lapte fierbinte și abur.

- 1 Așezați o ceașcă sub distribuitorul deschis al dispozitivului de spumare a laptelui.
- 2 Alegeți băutura pe bază de lapte.
 - Apăsați butonul pentru băuturi cu o singură atingere CAPPUCCINO sau LATTE MACCHIATO pentru a prepara imediat una dintre aceste băuturi cu lapte.
 - Apăsați butonul MENU (Meniu), alegeți DRINKS (Băuturi) și defilați în jos printre băuturi, pentru a selecta MILK FROTH (Spumă de lapte).
 - Aparatul vă reamintește că trebuie să instalați carafa de lapte și să deschideți distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui.
- 3 Aparatul distribuie mai întâi un volum presetat de spumă de lapte în ceașcă sau pahar și apoi distribuie un volum presetat de cafea.
 - Pentru a opri distribuirea laptelui sau cafelei, apăsați butonul OK.
- 4 După ce preparați băuturi pe bază de cafea și lapte, pe afișaj vi se solicită să confirmați dacă doriți să efectuați procedura de curățare rapidă a carafei de lapte. Aveți la dispoziție 10 secunde pentru a activa procedura de curățare rapidă. Puteți efectua procedura de curățare rapidă lăsând laptele în carafa de lapte. Se recomandă să efectuați procedura de curățare rapidă cel puțin o dată pe zi. Apăsați butonul OK pentru a confirma că doriți să efectuați procedura de curățare rapidă, sau apăsați butonul de renunțare pentru a efectua mai târziu procedura de curățare rapidă.

Tipuri și cantități de băuturi

Tipuri de băuturi

Denumire băutură	Descriere	Mod de selectare
Espresso	Cafea cu spumă groasă, servită într-o ceașcă mică	Buton pentru băuturi cu o singură atingere de pe panoul de comandă
Espresso Lungo	Un espresso mai lung, cu spumă groasă, servit într-o ceașcă medie	Buton pentru băuturi cu o singură atingere de pe panoul de comandă
Cappuccino	1/3 espresso, 1/3 lapte cald și 1/3 spumă, servit într-o ceașcă mare	Buton pentru băuturi cu o singură atingere de pe panoul de comandă
Latte Macchiato	Un shot mare de lapte cald cu spumă și un shot de espresso, servite într-un pahar înalt	Buton pentru băuturi cu o singură atingere de pe panoul de comandă
Spumă de lapte	Lapte cald cu spumă	MENU (Meniu)/DRINKS (Băuturi)
Apă fierbinte		MENU (Meniu)/DRINKS (Băuturi)

Cantități băuturi

Denumire băutură	Cantitate standard	Interval cantitate
Espresso	40 ml	20 - 230 ml
Espresso Lungo	80 ml	20 - 230 ml
Apă fierbinte	300 ml	50 - 450 ml

Reglarea volumului și a gustului

Reglarea volumului de cafea și lapte

Poți regla volumul de băutură preparat potrivit gusturilor dumneavoastră și dimensiunii ceștilor.

Atenție: Nu utilizați cești cu un diametru de peste 8 cm, pentru a evita deteriorarea panoului frontal.

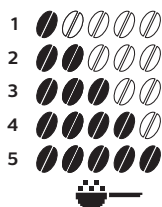
Notă: Vă recomandăm să utilizați cești din sticlă sau cești cu margine ceramică.

- 1 Pentru a regla volumul de espresso, țineți apăsat butonul ESPRESSO până când ecranul afișează pictograma MEMO (Notiță).
 - Aparatul intră în faza de programare și începe să prepare băutura selectată.
- 2 Apăsați butonul OK atunci când în ceașcă există cantitatea dorită de espresso.
 - Bifa de pe ecran indică faptul că butonul este programat: de fiecare dată când este apăsat, aparatul prepară espresso în volumul setat.

Notă: Pentru a seta volumul de espresso lungo, cappuccino și latte macchiato, urmați aceeași procedură: țineți apăsat butonul băuturii și apăsați butonul OK atunci când în ceașcă se află cantitatea dorită din băutura respectivă. Pentru a regla volumul băuturilor pe bază de cafea și lapte, introduceți mai întâi carafa de lapte și salvați volumul de lapte, apoi salvați volumul de cafea.

Reglarea intensității cafelei

Pentru a modifica intensitatea cafelei, apăsați butonul AROMA STRENGTH. De fiecare dată când apăsați butonul AROMA STRENGTH, intensitatea aromei se modifică cu un grad. Afișajul indică intensitatea aleasă, care va fi salvată numai dacă preparați o cafea.



- 1 Foarte slabă
- 2 Slabă
- 3 Normală
- 4 Tare
- 5 Foarte tare

Notă: Aparatul distribuie automat volumul corect de cafea pentru fiecare intensitate a cafelei.

Notă: Puteți utiliza butonul AROMA STRENGTH (Intensitate aromă) și pentru a prepara cafea folosind cafea premăcinată.

Notă: După ce reglați intensitatea cafelei, afișajul revine la meniul principal și salvează intensitatea aleasă a aromei atunci când preparați o cafea.

Reglarea setărilor râșniței

Puteți regla setările de râșnire, utilizând butonul de setare a râșnirii aflat în interiorul recipientului pentru boabe. La fiecare setare selectată, râșnița ceramică de cafea garantează o râșnire perfect uniformă pentru fiecare ceașcă de cafea pe care o preparați. Aceasta păstrează aroma completă a cafelei și oferă un gust perfect pentru fiecare ceașcă.

Notă: Puteți regla setările de râșnire numai atunci când aparatul râșnește boabe de cafea.

Atenție: Nu rotiți butonul de setare a râșnirii mai mult de o treaptă o dată, pentru a preveni deteriorarea râșniței.

- 1 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.
 - 2 Deschideți capacul compartimentului pentru cafea boabe.
 - 3 Apăsăți butonul ESPRESSO.
 - 4 Când râșnița începe să râșnească, împingeți în jos butonul de setare a râșnirii și rotiți-l către stânga sau către dreapta.
- Există 5 setări diferite pentru râșnire, dintre care puteți alege. Cu cât este mai joasă setarea, cu atât cafeaua este mai tare.

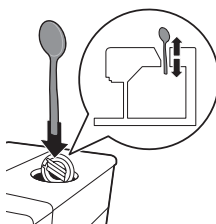


Curățare și întreținere

Notă: Consultați tabelul de mai jos pentru a afla când și cum să curățați toate piesele detașabile ale aparatului. Pentru informații mai amănunțite despre cum să curățați unitatea de infuzare și cum să detartrați aparatul, citiți mai jos capitolele corespunzătoare sau accesați site-ul web dedicat, www.saeco.com/care.

Tabel de curățare

Descrierea piesei	Când se curăță	Cum se curăță
Unitate de infuzare	Săptămânal	Scoateți unitatea de infuzare și curățați-o sub jet de apă.
	În funcție de tipul de utilizare	Lubrifiați unitatea de infuzare.
	În fiecare lună	Curățați unitatea de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea.
Carafă de lapte	După fiecare utilizare	Efectuați procedura QUICK CARAFE CLEAN (Curățare rapidă carafă), așa cum indică aparatul după ce prepară o băutură pe bază de lapte.
	Zilnic	Curățați riguros carafa de lapte.
	Săptămânal	Dezasamblați carafa de lapte și curățați toate piesele sub jet de apă.
	În fiecare lună	Utilizați detergentul pentru curățarea circuitului de lapte Saeco CA6705 pentru acest ciclu de curățare.
Tavă de scurgere	Imediat ce apare indicatorul „tavă de scurgere plină” prin tava de scurgere.	Goliți tava de scurgere și curățați-o sub jet de apă.
Compartiment de zaț	Când doriți	Goliți compartimentul de zaț și curățați-l sub jet de apă. Asigurați-vă că aparatul este pornit atunci când goliți și curățați compartimentul de zaț.
Rezervor de apă	Când doriți	Curățați-l sub jet de apă.
Compartimentul pentru cafea premăcinată/conducta de evacuare a cafelei	Săptămânal	Curățați partea superioară cu o coadă de lingură, așa cum este ilustrat mai jos.



Curățarea unității de infuzare

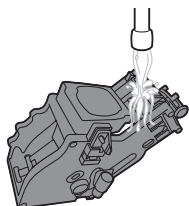
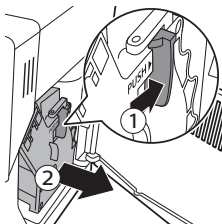
Notă: Scanați codul QR sau vizitați www.saeco.com/care pentru instrucțiuni detaliate despre cum să dezasamblați și să curățați unitatea de infuzare.

Atenție: Nu curățați unitatea de infuzare în mașina de spălat vase și nu folosiți detergent lichid sau un agent de curățare pentru a o curăța. Acest

lucru poate cauza defectarea unității de infuzare și poate avea un efect negativ asupra gustului cafelei.

Curățarea unității de infuzare sub jet de apă

- 1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- 2 Scoateți tava de scurgere și compartimentul de zaț.
- 3 Deschideți ușa de service.
- 4 Apăsăți butonul PUSH (1) și trageți de mânerul unității de infuzare pentru a o scoate din aparat (2).

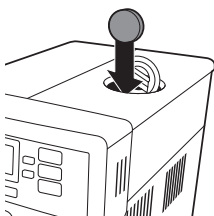


- 5 Clătiți bine unitatea de infuzare cu apă caldă. Curățați filtrul superior cu atenție.
- 6 Lăsați unitatea de infuzare să se usuce la aer.

Notă: Nu uscați unitatea de infuzare cu o cârpă, pentru a evita acumularea fibrelor în interiorul acesteia.

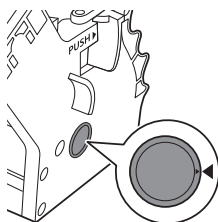
Curățarea unității de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea

Atenție: Utilizați doar tablete de îndepărtare a uleiului de cafea pentru curățare. Acestea nu au rol de detartrare.

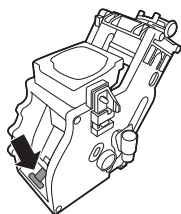


- 1 Așezați un recipient sub distribuitorul de cafea.
- 2 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați PRE-GROUND COFFEE.
- 3 Introduceți o tabletă de îndepărtare a uleiului de cafea în compartimentul pentru cafea premăcinată.
- 4 Apăsăți butonul ESPRESSO LUNGO. Aparatul distribuie apă din distribuitorul de cafea.
- 5 Când bara de progresul a ajuns la mijloc, așezați întrerupătorul general de pe partea din spate a aparatului în poziția OFF.
- 6 Lăsați soluția de îndepărtare a uleiului de cafea să acționeze timp de aproximativ 15 minute.
- 7 Așezați întrerupătorul general în poziția ON. Apăsăți butonul Standby.
- 8 Așteptați până când aparatul efectuează un ciclu de clătire automată.
- 9 Efectuați procedura „Curățarea săptămânală a unității de infuzare”.
- 10 Scoateți tava de scurgere și compartimentul de zaț. Goliți tava de scurgere și compartimentul de zaț și așezați-le înapoi în aparat.
- 11 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați PRE-GROUND COFFEE.
- 12 Apăsăți butonul ESPRESSO LUNGO. Aparatul distribuie apă din distribuitorul de cafea.
- 13 Parcurgeți pașii 12 și 13 de două ori. Aruncați apa distribuită.

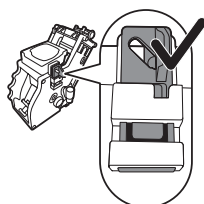
Introducerea unității de infuzare la loc



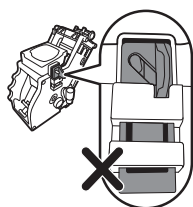
- 1 Înainte de a glisa unitatea de infuzare înapoi în aparat, asigurați-vă că cele două semne galbene de referință de pe laturi se potrivesc. Dacă nu se potrivesc, efectuați următorii pași:



- Asigurați-vă că maneta este în contact cu baza unității de infuzare.
- 2 Asigurați-vă că poziția cârligului galben de fixare a unității de infuzare este corectă.



- Pentru a poziționa corect cârligul, împingeți-l în sus până ajunge în poziția maximă.



- Cârligul nu este poziționat corect dacă este în continuare în cea mai joasă poziție.
- 3 Glisați unitatea de infuzare înapoi în aparat pe fantele de ghidare de pe părțile laterale, până când se fixează pe poziție cu un clic.

Atenție: Nu apăsați butonul PUSH.

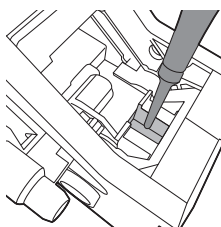
- 4 Închideți ușa de service.

Lubrifiere

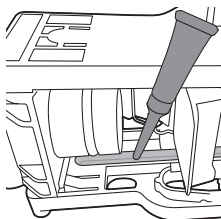
Pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului, trebuie să lubrifiați unitatea de infuzare. Pentru frecvența lubrifierii, consultați tabelul de mai jos. Dacă aveți nevoie de asistență, vizitați site-ul nostru web: www.saeco.com/care.

Frecvența utilizării	Nr. de băuturi preparate zilnic	Frecvența lubrifierii
Scăzută	1-5	O dată la 4 luni
Normală	6-10	O dată la 2 luni
Intensă	>10	Lunar

- 1 Opriti aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- 2 Scoateți unitatea de infuzare și clătiți-o sub jet de apă caldă.



- 3 Aplicați un strat subțire de lubrifianț în jurul axului din partea inferioară a unității de infuzare.



- 4 Aplicați un strat subțire de lubrifianț pe șinele de pe ambele părți (a se vedea figura).
- 5 Introduceți la loc unitatea de infuzare.

Puteți folosi tubul de lubrifianț de mai multe ori.

Curățarea carafei de lapte

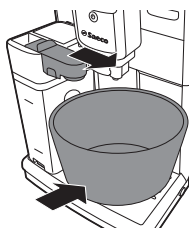
Curățarea rapidă a carafei

După prepararea unei băuturi pe bază de lapte, pictograma de curățare a carafei apare pe ecran.

- 1 Când apare pictograma de curățare a carafei pe ecran, apăsați butonul OK dacă doriți să efectuați un ciclu de curățare.
- 2 Îndepărtați ceașca cu băutura și așezați un recipient sub distribuitorul de lapte.

Notă: Asigurați-vă că distribuitorul de lapte este tras în afară.

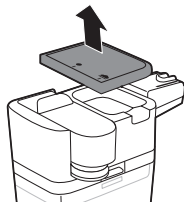
- 3 Apăsați butonul OK pentru a porni distribuirea de apă caldă.

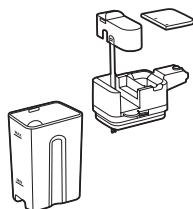


Curățare riguroasă a carafei de lapte

Pentru a curăța bine carafa de lapte, trebuie să efectuați periodic următoarele operații:

- 1 Scoateți capacul unității de distribuire a laptelui.

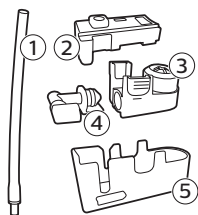




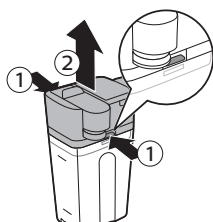
- 2 Ridicați distribuitorul de lapte afară din unitatea de distribuire a laptelui.
- 3 Scoateți tubul de lapte din distribuitorul de lapte.
- 4 Clătiți bine tubul de lapte și distribuitorul de lapte cu apă caldă.

Curățarea săptămânală a carafei de lapte

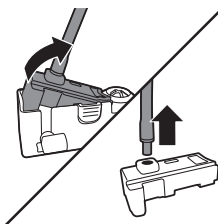
Distribuitorul de lapte este alcătuit din 5 componente. O dată pe săptămână, dezamblați toate componentele și curățați-le sub jet de apă. De asemenea, puteți curăța toate componentele, cu excepția recipientului pentru lapte, în mașina de spălat vase.



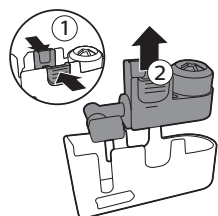
- 1 Tub de lapte
 - 2 Suport de cauciuc
 - 3 Dispozitiv de spumare a laptelui
 - 4 Racordul dispozitivului de spumare a laptelui
 - 5 Carcasa distribuitorului de lapte
- Dezasamblarea distribuitorului de lapte



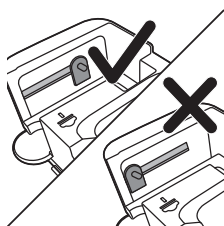
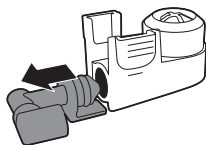
- 1 Apăsăți și eliberați butoanele de decuplare de pe ambele părți ale părții superioare a unității de distribuire a laptelui (1) și ridicați partea superioară a recipientului pentru lapte (2).



- 2 Întoarceți unitatea de distribuire a laptelui cu partea inferioară în sus și prindeți-o strâns cu mâna. Scoateți tubul de lapte din suportul de cauciuc.



- 3 Apăsăți butoanele de deblocare de pe dispozitivul de spumare a laptelui și scoateți dispozitivul de spumare a laptelui din suportul de cauciuc.



4 Scoateți racordul dispozitivului de spumare a laptelui din dispozitivul de spumare a laptelui.

5 Clătiți toate componentele sub jet de apă caldă.

Reasamblarea carafei de lapte

1 Pentru a reasambla distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui, parcurgeți în ordine inversă pașii 2 – 4 din procedura „Dezasamblarea distribuitorului dispozitivului de spumare a laptelui”.

2 Așezați la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte.

3 Așezați partea superioară a carafei de lapte la loc pe carafă.

Notă: Înainte de a așeza la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte, deplasați știftul din interiorul părții superioare în poziția corectă. Dacă acest știft nu se află în poziția corectă, nu puteți așeza la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte.

Curățarea lunară a carafei de lapte

Utilizați exclusiv detergentul pentru curățarea circuitului de lapte SAECO CA6705 pentru acest ciclu de curățare.

1 Turnați conținutul pliculețului cu detergent pentru curățarea circuitului de lapte în carafa de lapte. Apoi umpleți cu apă carafa de lapte până la nivelul MAX.

2 Introduceți carafa de lapte în aparat și așezați un recipient sub distribuitorul de lapte.

3 Apăsăți butonul MENU (Meniu), selectați DRINKS (Băuturi) și derulați la MILK FROTH (Spumă de lapte). Apăsăți butonul OK pentru a porni distribuirea soluției de curățare.

4 Repetați pasul 3 până când carafa de lapte este goală.

5 Când carafa este goală, îndepărtați recipientul și carafa de lapte din aparat.

6 Clătiți bine carafa de lapte și umpleți-o cu apă curată până la nivelul MAX.

7 Introduceți carafa de lapte în aparat.

8 Așezați recipientul sub distribuitorul de lapte.

9 Apăsăți butonul MENU (Meniu) și selectați MILK FROTH (Spumă de lapte) din meniul DRINKS (Băuturi) pentru a porni ciclul de clătire a carafei.

10 Repetați pasul 9 până când carafa de lapte este goală.

Notă: Nu ingerați niciodată soluția distribuită în acest pas.

11 Repetați pașii 6–10.

12 Când aparatul încetează să mai distribuie apă, ciclul de curățare s-a încheiat.

13 Dezasamblați toate componentele și clătiți-le sub jet de apă caldă. Aparatul este pregătit pentru a fi utilizat.

Procedura de detartrare

Când ecranul afișează START CALC CLEAN (Pornire detartrare), trebuie să detartrați aparatul. Dacă nu detartrați aparatul când apare acest mesaj pe ecran, după un timp, aparatul va înceta să mai funcționeze corect. În acest caz, reparațiile nu sunt acoperite de garanție.

Utilizați numai soluție de detartrare Saeco pentru a detartra aparatul. Soluția de detartrare Saeco este concepută pentru a asigura o performanță optimă a aparatului. Utilizarea altor produse de detartrare poate deteriora aparatul și poate lăsa reziduuri în apă. Puteți cumpăra soluția de detartrare Saeco din magazinul online, la adresa **www.saeco.com/care**.

Procedura de detartrare durează 30 de minute și constă într-un ciclu de detartrare și un ciclu de clătire. Puteți întrerupe ciclul de detartrare sau de clătire apăsând butonul de renunțare. Pentru a continua ciclul de detartrare sau de clătire, apăsați butonul OK.

Notă: Nu scoateți unitatea de infuzare în timpul procedurii de detartrare.

Avertisment: Nu ingerați soluția de detartrare sau apa distribuită în timpul procedurii de detartrare.

- 1 Scoateți tava de scurgere și compartimentul de zaț, goliți-le și curățați-le și așezați-le înapoi.
- 2 Așezați un recipient mare (1,5 l) sub distribuitorul de cafea.
- 3 Când ecranul afișează START CALC CLEAN (Pornire detartrare), apăsați butonul OK pentru a începe procedura de detartrare. Îndepărtați distribuitorul de apă fierbinte dacă acesta este prezent.



- Afișajul vă reamintește că trebuie să introduceți carafa.

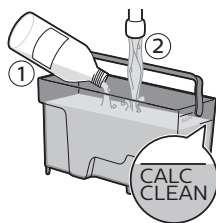


- Afișajul vă reamintește că trebuie să deschideți distribuitorul de lapte.



- Afișajul vă reamintește că trebuie să scoateți filtrul AquaClean.

Notă: Puteți apăsa butonul de renunțare pentru a sări peste detartrare. Dacă doriți să porniți procedura de detartrare ulterior, apăsați butonul MENU (Meniu), selectați MENU (Meniu) și derulați pentru a selecta DESCALING (Detartrare). Apăsați OK pentru a confirma.



- 4 Turnați soluția de detartrare în rezervorul de apă. Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul CALC CLEAN. Așezați rezervorul de apă înapoi în aparat. Apăsati butonul OK pentru a confirma.
 - Începe prima fază a procedurii de detartrare. Aparatul începe distribuirea la intervale regulate a soluției de detartrare.
 - Aparatul afișează pictograma de detartrare, indicarea fazei și durata. Prima fază durează aproximativ 20 de minute.
- 5 Lăsați aparatul să distribuie soluția de detartrare până când rezervorul de apă este gol.
- 6 Scoateți rezervorul de apă și clătiți-l.
- 7 Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul CALC CLEAN. Așezați rezervorul de apă în aparat și apăsați OK.
- 8 Scoateți și clătiți carafa de lapte. Umpleți cu apă carafa de lapte până la nivelul MIN. Introduceți carafa de lapte în aparat și deschideți distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui.
- 9 Îndepărtați și goliți recipientul, apoi așezați-l la loc sub distribuitorul de cafea. Apăsati OK pentru a confirma.
- 10 Începe a doua fază a procedurii de detartrare, anume ciclul de clătire. Această fază durează aproximativ 3 minute. Aparatul afișează pictograma de clătire și durata fazei.

Notă: Dacă nu se umple rezervorul cu apă până la nivelul CALC CLEAN, este posibil ca aparatul să necesite încă un ciclu de clătire.

- 11 Așteptați până când aparatul nu mai distribuie apă. Procedura de detartrare este finalizată când apare bifa pe ecran.
- 12 Apăsati butonul OK pentru a părăsi ciclul de detartrare. Aparatul începe să se încălzească și efectuează ciclul de clătire automată.
- 13 Îndepărtați și goliți recipientul.
- 14 Efectuați procedura „Curățarea săptămânală a carafei de lapte” pentru a curăța carafa de lapte după detartrare.
- 15 Curățați unitatea de infuzare efectuând ciclul „Curățarea săptămânală a unității de infuzare”.
- 16 Instalați un filtru AquaClean nou în rezervorul de apă.

Sugestie: Utilizarea filtrului AquaClean reduce frecvența detartrării!

Ce e de făcut în cazul în care procedura de detartrare este întreruptă

După pornirea procedurii de detartrare, trebuie să lăsați aparatul să efectueze întreaga procedură, până la sfârșit, fără a opri aparatul. În cazul în care aparatul se blochează pe parcursul detartrării, puteți părăsi procedura de detartrare apăsând tasta Standby. Dacă se întâmplă acest lucru, sau în cazul în care există o pană de curent sau se deconectează accidental cablul de alimentare, efectuați următoarele operații:

- 1 Goliți rezervorul de apă și clătiți-l temeinic.
- 2 Umpleți rezervorul de apă până la nivelul CALC CLEAN și porniți din nou aparatul. Aparatul se va încălzi și va efectua un ciclu de clătire automată.
- 3 Înainte de a infuza vreo băutură, efectuați un ciclu de clătire manual.

Notă: Dacă procedura de detartrare nu s-a finalizat, aparatul va necesita efectuarea unei alte proceduri de detartrare cât mai curând posibil.

Pictograme de avertizare și coduri de eroare

Semnificația pictogramelor de avertizare

Pictogramele de avertizare sunt afișate cu roșu. Regăsiți mai jos o listă de pictograme de avertizare ce pot apărea pe ecran, împreună cu semnificația acestora.

 ADD WATER	Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul MAX.	 INSERT CARAFE	Carafa de lapte nu este montată. Introduceți carafa de lapte în aparat.
 ADD COFFEE	Compartimentul pentru cafea boabe este gol. Introduceți boabe noi de cafea în compartimentul pentru cafea boabe.		Recipientul pentru cafea măcinată este plin. Asigurați-vă că aparatul este pornit. Apoi scoateți și goliți compartimentul de zaț.
 	Unitatea de infuzare nu este montată în aparat sau nu este introdusă corect. Introduceți grupul de infuzare.		Unitatea de infuzare este colmatată cu pudră de cafea. Curățați unitatea de infuzare.
 INSERT WATER SPOUT	Distribuitorul de apă caldă nu este montat. Introduceți distribuitorul de apă caldă.		Introduceți tava de scurgere și închideți ușa de serviciu.
 10 xx	Dacă afișajul indică un cod de eroare, consultați secțiunea „Semnificația codurilor de eroare” pentru a vedea ce semnificație are codul de pe ecran și ce puteți face. Aparatul nu poate fi utilizat când această pictogramă este afișată pe ecran.		

Semnificația codurilor de eroare

Regăsiți mai jos o listă de coduri de eroare care pot apărea pe ecran, împreună cu semnificația acestora și metode de a rezolva problema. Dacă aceste soluții nu elimină codul de eroare de pe ecran și nu repun aparatul în starea normală de funcționare, contactați linia de asistență telefonică Saeco. Detaliile de contact pot fi găsite în certificatul de garanție sau la adresa www.saeco.com/care.

Română

Cod de eroare	Problemă	Cauză	Soluție posibilă
01	Râșnița de cafea este blocată.	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Curățați bine conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Opriți și porniți aparatul din nou.
03 - 04	Există o problemă cu unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare este murdară.	Scoateți unitatea de infuzare și curățați-o riguros.
		Unitatea de infuzare nu este poziționată corect.	Scoateți unitatea de infuzare și reintroduceți-o. Asigurați-vă că cele două semne de referință de pe laterale corespund înainte de glisa unitatea de infuzare înapoi în aparat.
05	Există o problemă la circuitul de apă.	Există aer în circuitul de apă.	Scoateți și așezați înapoi rezervorul de apă de mai multe ori. Asigurați-vă că îl introduceți în aparat în mod adecvat. Verificați dacă compartimentul rezervorului de apă este curat.
			Dacă utilizați un filtru AquaClean: scoateți filtrul AquaClean din rezervorul de apă și scuturați-l pentru a îndepărta tot aerul din filtru. Apoi așezați filtrul AquaClean înapoi în rezervorul de apă.
14	Aparatul s-a supraîncălzit.	Această stare poate avea mai multe cauze.	Opriți aparatul și porniți-l din nou după 30 de minute. Încercați această operație de 2 sau 3 ori.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.saeco.com/care pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu pornește.	Aparatul este deconectat sau întrerupătorul general este în poziția oprit (0).	Verificați dacă este introdus corect cablul de alimentare.
		Asigurați-vă că întrerupătorul general se află în poziția pornit (I).
Aparatul este în modul DEMO (Demonstrație).	Ați apăsut butonul de standby mai mult de 8 secunde.	Opriți aparatul și porniți-l din nou de la întrerupătorul general de pe partea din spate a acestuia.

Problemă	Cauză	Soluție
Tava de scurgere se umple repede.	Acest lucru este normal. Aparatul folosește apă pentru a clăti circuitul intern și unitatea de infuzare. O anumită cantitate de apă curge prin sistem intern direct în tava de scurgere.	Goliți tava de scurgere când indicatorul „tavă de scurgere plină” apare prin capacul tăvii de scurgere.
		Așezați o ceașcă sub gura de distribuire pentru a colecta apa de clătire.
Pictograma „compartiment de zaț plin” rămâne afișată.	Ați golit compartimentul de zaț în timp ce aparatul era oprit.	Goliți întotdeauna compartimentul de zaț în timp ce aparatul este pornit. În cazul în care goliți compartimentul de zaț cu aparatul oprit, contorul ciclurilor de cafea nu se resetează. În acest caz, mesajul „empty coffee grounds container” (goliți compartimentul de zaț) rămâne pe ecran chiar dacă acest compartiment nu este plin.
	Ați așezat compartimentul de zaț la loc prea repede.	Nu așezați la loc compartimentul de zaț până când nu se afișează pe ecran mesajul care vă indică acest lucru.
Nu pot să scot unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare nu se află în poziția corectă.	Închideți ușa de service. Opriți și porniți aparatul din nou. Așteptați să apară ecranul de „aparat pregătit” și apoi scoateți unitatea de infuzare.
	Nu ați scos compartimentul de zaț.	Scoateți compartimentul de zaț înainte de a scoate unitatea de infuzare.
Nu pot să introduc la loc unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare nu se află în poziția corectă.	Nu ați așezat unitatea de infuzare în poziția corectă înainte să o puneți la loc. Asigurați-vă că maneta este în contact cu baza unității de infuzare și că poziția cârligului de fixare a unității de infuzare este corectă.
		Resetați aparatul astfel: așezați la loc tava de scurgere și compartimentul de zaț. Lăsați unitatea de infuzare afară. Închideți ușa de service, apoi porniți și opriți aparatul. Apoi încercați să introduceți la loc unitatea de infuzare.
	Aparatul este în continuare blocat în procedura de detartrare.	Nu puteți scoate unitatea de infuzare când procedura de detartrare este activă. Terminați mai întâi procedura de detartrare și apoi scoateți unitatea de infuzare.
Cafeaua are prea puțină spumă sau este apoasă.	Râșnița este reglată la o setare prea grosieră.	Reglați râșnița la o setare mai fină.

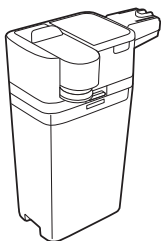
Română

Problemă	Cauză	Soluție
	Amestecul de cafea nu este cel corect.	Schimbați amestecul de cafea.
	Aparatul efectuează procedura de autoreglare.	Infuzați câteva cești de cafea.
	Unitatea de infuzare este murdară.	Curățați unitatea de infuzare.
Cafeaua se scurge din distribuitorul de cafea.	Distribuitorul de cafea este înfundat.	Curățați gura de distribuire a cafelei și orificiile acesteia cu o soluție de curățare pentru conducte.
	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Ceștile pe care le folosiți sunt reci.	Preîncălziți ceștile clătindu-le cu apă fierbinte.
	Temperatura setată este prea mică. Verificați setările din meniu.	Setați temperatura la nivelul „high” (ridicat) din meniu.
	Ați adăugat lapte.	Indiferent dacă laptele adăugat este cald sau rece, acesta reduce întotdeauna temperatura cafelei într-o oarecare măsură.
Aparatul macină boabele de cafea, dar cafeaua nu este distribuită.	Conducta de evacuare a cafelei este blocată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Opriți și porniți aparatul din nou.
	Râșnița este reglată la o setare prea fină.	Reglați râșnița la o setare mai grosieră.
	Unitatea de infuzare este murdară.	Curățați unitatea de infuzare.
	Distribuitorul de cafea este murdar.	Curățați gura de distribuire a cafelei și orificiile acesteia cu o soluție de curățare pentru conducte.
Cafeaua este distribuită încet.	Râșnița este reglată la o setare prea fină.	Utilizați alt amestec de cafea sau reglați râșnița.
	Unitatea de infuzare este murdară.	Curățați unitatea de infuzare.
	Conducta de evacuare a cafelei este blocată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură.
	Circuitul aparatului este blocat cu calcar.	Detartrați aparatul.
Spuma de lapte este prea rece.	Ceștile sunt reci.	Preîncălziți ceștile cu apă fierbinte.

Problemă	Cauză	Soluție
Laptele nu se spumează.	Carafa de lapte este murdară sau nu este introdusă corect.	Curățați carafa și asigurați-vă că o poziționați și o introduceți corect.
	Distribuitorul de lapte nu s-a deschis complet.	Verificați dacă distribuitorul de lapte se află în poziția corectă.
	Carafa de lapte nu este asamblată complet.	Asigurați-vă că toate componentele (în special tubul de lapte) au fost asamblate corect.
	Tipul de lapte utilizat nu este adecvat pentru spumare.	Tipurile de lapte diferite determină cantități și calități diferite de spumă. Am testat următoarele tipuri de lapte care oferă rezultate bune la spumare: lapte semi-degresat sau lapte de vacă integral, lapte de soia și lapte fără lactoză. Nu s-au testat alte tipuri de lapte care pot avea ca rezultat o cantitate mică de spumă.
Nu pot activa filtrul AquaClean și aparatul solicită efectuarea procedurii de detartrare.	Ați înlocuit deja filtrul AquaClean de 8 ori. După ce ați înlocuit filtrul AquaClean de 8 ori, trebuie să detartrați aparatul.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi instalați filtrul AquaClean. Activați întotdeauna filtrul AquaClean în meniu. De asemenea, efectuați această operațiune atunci când înlocuiți filtrul.
	Filtrul nu a fost înlocuit la timp după ce pictograma pentru filtrul AquaClean a început să lumineze intermitent și capacitatea a scăzut la 0%.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi instalați filtrul AquaClean.
	Nu ați instalat filtrul AquaClean cu ocazia primei instalări, ci după ce s-au preparat aprox. 50 de cafele (cu cești de 100 ml). Aparatul trebuie să fie complet lipsit de calcar înainte să montați filtrul AquaClean.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi montați un filtru AquaClean nou. După detartrare, contorul filtrului este resetat la 0/8. Confirmați întotdeauna activarea filtrului în meniul aparatului. Parcurgeți această procedură și la înlocuirea filtrului.
	Nu ați activat filtrul AquaClean nou sau înlocuit din meniul aparatului. De asemenea, după înlocuirea filtrului, trebuie să confirmați activarea din meniul aparatului.	Realizați mai întâi detartrarea aparatului. Apoi activați filtrul AquaClean în meniu. De asemenea, efectuați această operațiune atunci când înlocuiți filtrul.
Pictograma filtru AquaClean nu apare pe acest ecran după ce am înlocuit filtrul.	Nu ați confirmat activarea din meniul aparatului.	Confirmați activarea filtrului din meniul aparatului. Dacă ecranul afișează „START CALC CLEAN” (Pornire detartrare), trebuie să detartrați mai întâi aparatul. Scoateți filtrul AquaClean înainte de detartrare și reintroduceți-l după aceea.

Română

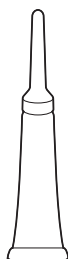
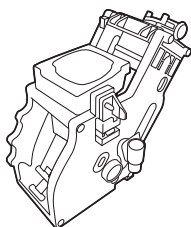
Problemă	Cauză	Soluție
Filtrul AquaClean este montat, însă apare mesajul de detartrare.	Nu ați activat filtrul AquaClean din meniul aparatului.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi montați un filtru AquaClean nou. Această operație va reseta contorul filtrului la 0/8. Confirmați întotdeauna activarea filtrului în meniul aparatului, chiar și după înlocuirea filtrului.
Filtrul AquaClean nu se potrivește.	Trebuie să eliminați aerul din filtru.	Lăsați bulele de aer să iasă din filtru.
	Există încă apă în rezervorul de apă.	Goliți rezervorul de apă înainte de a monta filtrul.
	Încercați să montați alt filtru decât filtrul AquaClean.	Doar filtrul AquaClean se potrivește în aparat.
	Garnitura de cauciuc nu este atașată la filtrul AquaClean.	Verificați existența garniturii de cauciuc în ambalaj și atașați-o la filtrul AquaClean.
Există apă sub aparat.	Tava de scurgere este prea plină și s-a revărsat.	Goliți tava de scurgere atunci când indicatorul „tavă de scurgere plină” apare prin tava de scurgere. Goliți întotdeauna tava de scurgere înainte de a începe detartrarea aparatului.
	Aparatul nu este așezat pe o suprafață orizontală.	Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, astfel încât indicatorul „tavă de scurgere plină” să funcționeze corect.



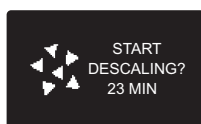
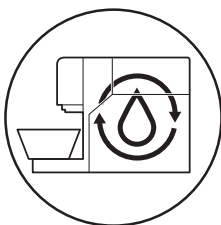
Milk
circuit
cleaner

V 21 feb '16

V 27 apr '16

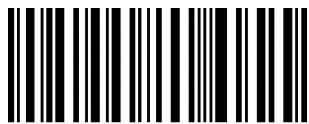


V 27 apr '16



V 27 apr '16

4219.460.3599.2 REV02 (12/2016)



421946035992



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

www.saeco.com/care